

MEMORIST OF THE SECOND WORLD WAR

# 第二次世界大战

回忆录

最光辉的时刻 上

〔美〕詹姆斯·巴鲁克 / 著

北京译林出版社 / 译



译林出版社



巨匠丛书

## 第二卷 最光辉的时刻

WINSTON CHURCHILL

---

第二次世界大战回忆录

---

上

---

[英]温斯顿·丘吉尔/著

原北京编译社/译

李平沅/校

时代文艺出版社



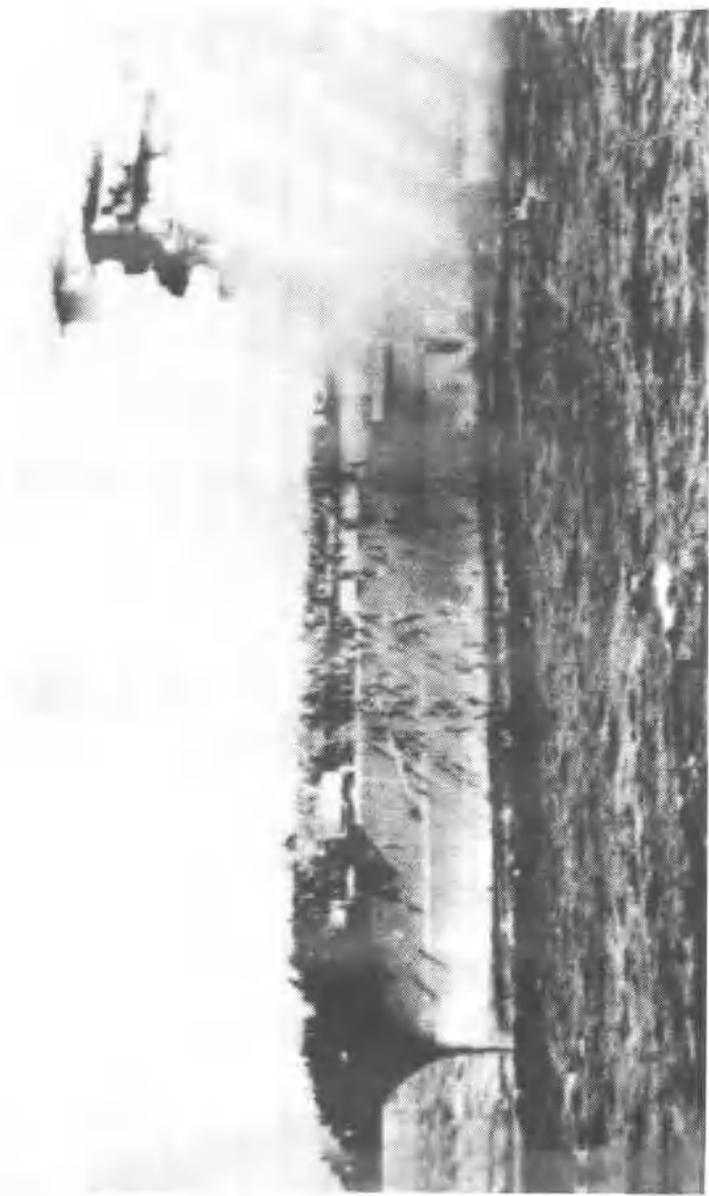
▲二战期间，德军所谓的“闪电战”部队



▲煽动国民战争的日军



▲ 被德军炮火压制无法前进的英军



▲ 英国航空母舰遭受重创。舰上人员纷纷弃舰



◀ 炸弹炸不飞的笑容和自信

▼ 让我这个老战士玩玩汤姆枪

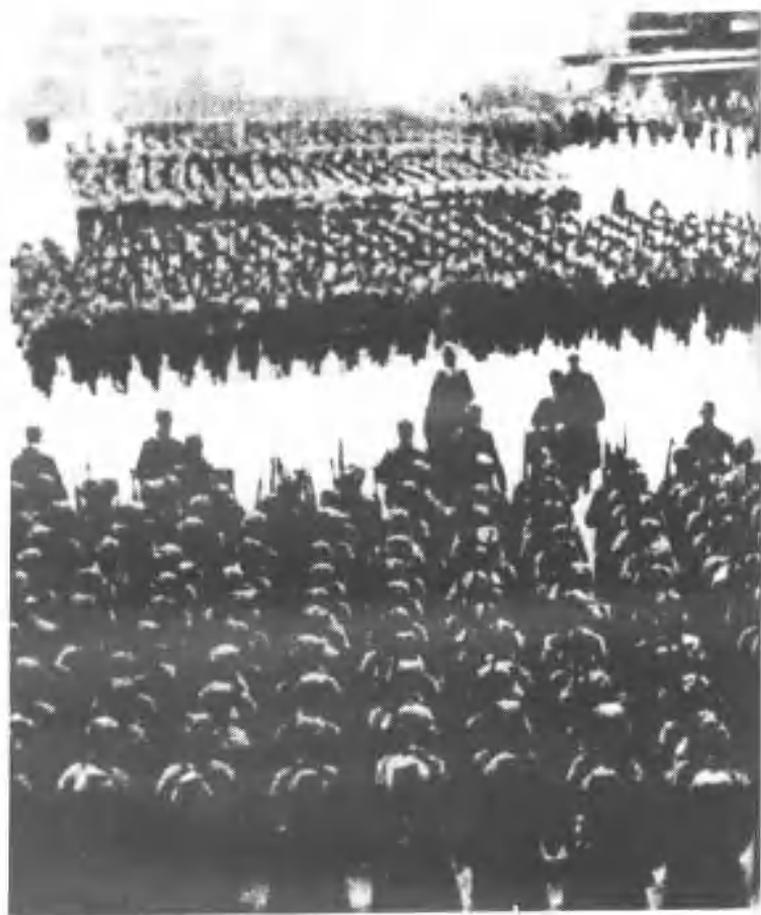




▲西西里岛之战盟军的空降兵

▼战火中的波兰





▲ 在德军猛攻下,为庆祝十月革命胜利,苏联红军在红场举行盛大阅兵



▲ 德军空降部队死伤惨重才攻下克里特岛

▼ 山本五十六等日本高级海军将领为了解美国海军实力而定期访美。



◀ 德国装甲兵勇将古德里安指挥兵  
马冲击列宁格勒。

# 本书的铭言

战争时：坚决刚毅

失败时：顽强不屈

胜利时：宽容敦厚

和平时：友好亲善

## 志 谢

我应再次向协助我完成前卷书的各位友好致谢；他们是：陆军中将亨利·波纳尔爵士、艾伦海军准将、迪金上校、爱德华·马什爵士、丹尼斯·凯利先生和伍德先生。对于审阅过原稿并提出意见的许多其他人士，我也表示谢意。

伊斯梅勋爵以及其他朋友曾继续给予我帮助。

承蒙英王陛下政府准予复制某些官方文件的文本，此类文件的王家版权法定属于英王陛下政府文书局局长所有，再次表示感谢。遵照英王陛下政府的要求，为了保密起见，本卷中所刊载的某些电文，曾由我根据原意加以改写。这些更动，并未改变其原有的含义或实质。



## 序 言

在本卷所涉及的这个时期里，我肩负着重任。我担任首相兼第一财政大臣、国防大臣和下院领袖。在最初的四十天之后，我们是孤独地面临节节胜利的德国和意大利对我们发动的致命的进攻，苏俄这个敌对的中立国家在积极援助希特勒，而日本又是一个未可预知的威胁，但是，英王战时内阁兢兢业业地忠诚地处理英王陛下的国务，在议会的支持下，在英联邦和英帝国各地政府和人民的拥护下，终于完成了一切任务，并且战胜了我们所有的敌人。

温斯顿·斯潘塞·丘吉尔

于肯特郡韦斯特汉，

恰特韦尔庄园

1949年1月1日

## 第二版的说明

人们一直要求再版本书，我利用这个机会改正了细节方面的几个错误。许多人写信给我，让我注意这些错误，我对他们非常感激。

正像第一卷一样，我必须感谢人们给予本书的许多好评，我向许多写信给我对本书表示关心的人谨致衷心的感谢。

温斯顿·斯潘塞·丘吉尔

于恰特韦尔庄园

1950年1月10日

## 本卷的主题

英国人民怎样单独坚守堡垒直至过去半盲的人们作好一半的准备。



第十八章	“伦敦毫不在乎”	(334)
第十九章	巫术战	(355)
第二十章	关舰和西印度群岛的基地	(371)
第二十一章	埃及与中东	(389)
第二十二章	取道地中海	(409)
第二十三章	九月的紧张局势	(425)
第二十四章	达喀尔	(443)
第二十五章	艾登先生的使命	(463)
第二十六章	同维希和西班牙的关系	(475)
第二十七章	墨索里尼进攻希腊	(499)
第二十八章	租借法案	(520)
第二十九章	德国与俄国	(541)
第三十章	海上的灾难	(557)
第三十一章	沙漠中的胜利	(571)
附 录		(592)